



# Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General  
8 October 2007

Russian  
Original: English

## Генеральная конференция

Двенадцатая сессия

Вена, 3-7 декабря 2007 года

Пункт 14 предварительной повестки дня

**Осуществление Соглашения о сотрудничестве  
с Программой развития Организации Объединенных  
Наций**

## Осуществление Соглашения о сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций

### Доклад Генерального директора о ходе работы

В настоящем докладе сообщается о ходе работы в контексте стратегического объединения усилий с Программой развития Организации Объединенных Наций на основе подписанного 23 сентября 2004 года Соглашения о сотрудничестве.

## I. Введение

1. На своей тридцать третьей сессии Совет по промышленному развитию принял к сведению очередной доклад Генерального директора об осуществлении Соглашения о сотрудничестве с ПРООН (IDB.33/16). Соглашение является эффективным механизмом, позволяющим ЮНИДО участвовать в усилиях по обеспечению слаженности в системе Организации Объединенных Наций в свете доклада учрежденной Генеральным секретарем Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций, озаглавленного "Единство действий". Основой дальнейшей деятельности обеих организаций в рамках Соглашения о сотрудничестве с ПРООН служат результаты проведенной в 2006 году совместной оценки итогов экспериментального этапа осуществления Соглашения и совместные замечания руководства ЮНИДО и ПРООН (IDB.33/14). Основным вывод, сделанный в ходе совместной оценки, состоит в том, что сотрудничество целесообразно продолжать при условии внесения в него в дальнейшем необходимых корректив. В сформулированных в рамках совместной оценки рекомендациях предлагалось,

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



в частности, учредить совместную целевую группу ЮНИДО/ПРООН, которая будет отвечать за разработку оперативных механизмов дальнейшего осуществления Соглашения, включая вопросы финансирования, управления, оценки и мониторинга.

2. Эта совместная целевая группа была учреждена в феврале 2007 года и провела свое первое совещание в штаб-квартире ЮНИДО в Вене 20 апреля 2007 года под председательством заместителя Администратора и директора Бюро по ресурсам и стратегическому партнерству ПРООН, а также Директора-управляющего Отдела координации программ и операций на местах ЮНИДО. Итоги совещания кратко изложены в пункте 3 документа IDB.33/16.

## **II. Осуществление предложений совместной целевой группы**

3. В рамках подготовки ко второму совещанию совместной целевой группы, которое должно состояться в конце 2007 года в Нью-Йорке, 20-22 августа 2007 года в штаб-квартире ЮНИДО было проведено предварительное совещание с участием сотрудников Отдела по частному сектору ПРООН из Нью-Йорка. На совещании были обсуждены направления работы и механизмы укрепления сотрудничества в области развития частного сектора (РЧС) и активизации дальнейшей деятельности по осуществлению совместных программ в рамках Соглашения, включая совместную мобилизацию средств. Хотя основной задачей совещания было обсуждение вопросов сотрудничества и разработки совместных программ в области РЧС, был рассмотрен и ряд предложений, сформулированных в ходе первого совещания совместной целевой группы. Был, в частности, рассмотрен вопрос об институциональных взаимосвязях и необходимости создания более транспарентных механизмов оперативной деятельности начальников подразделений по операциям ЮНИДО. Кроме того, были изучены замечания, поступившие от начальников подразделений по операциям в ходе выездного семинара по вопросам наращивания потенциала, организованного для представителей ЮНИДО и начальников подразделений по операциям в июле 2007 года в Бангкоке.

4. Был рассмотрен вопрос о прекращении совместного финансирования бюро ЮНИДО, осуществлявшегося ПРООН на протяжении двухлетнего экспериментального этапа выполнения Соглашения. После завершения экспериментального этапа и до конца 2007 года финансирование бюро будет осуществляться за счет средств регулярного бюджета ЮНИДО. В настоящее время рассматривается вопрос о создании пяти дополнительных бюро ЮНИДО в рамках Соглашения о сотрудничестве.

## **III. Развитие частного сектора**

5. В рамках осуществления Соглашения были разработаны и утверждены совместные программы развития частного сектора для семи стран: Афганистана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзания, Руанды и Сьерра-Леоне. Началось осуществление программных мероприятий в Лаосской Народно-Демократической Республике на средства ЮНИДО и в Руанде на средства ЮНИДО и ПРООН. В ближайшее время начнется реализация программы в Сьерра-Леоне, финансирование которой будет частично осуществляться организацией "Айриш эйд" через Целевой фонд ПРООН.

6. В соответствии с решением, принятым на первом совещании совместной целевой группы, с учетом перспектив привлечения финансовых средств было отобрано несколько стран, в которых будет в первую очередь продолжена совместная деятельность ЮНИДО и ПРООН. В первой группе стран (Нигерия, Никарагуа, Руанда и Сьерра-Леоне), в которых уже имеются утвержденные совместные программы, будет активизирована совместная деятельность по мобилизации средств и проведена работа по ознакомлению местного сообщества доноров с имеющимися программами. Во второй группе стран (Иордания и Эквадор) будет активизирована работа по подготовке и согласованию совместных программ для их последующего представления Фонду достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, учрежденному ПРООН совместно с правительством Испании, в рамках которого создается механизм финансирования РЧС. ПРООН и ЮНИДО будут проводить активную работу через свои отделения в этих странах, по мере необходимости организуя поездки на места для проведения консультаций с сообществом доноров, в целях разработки общей совместной стратегии мобилизации средств с учетом замечаний, полученных от потенциальных доноров. Такая стратегия будет рассмотрена на втором совещании совместной целевой группы, которую планируется провести в четвертом квартале 2007 года в Нью-Йорке. На основании опыта, полученного в вышеупомянутых странах, будет продолжена работа над совместными проектами в области РЧС и в других странах.

7. Кроме того, были проведены консультации, посвященные новой стратегии ПРООН в области развития частного сектора, в целях определения сфер совместной деятельности, в которых ПРООН могла бы использовать специальные знания и опыт ЮНИДО.

#### **IV. Предстоящая деятельность**

8. Совместная целевая группа будет рассматривать на своих регулярных совещаниях все вопросы, которые Совет по промышленному развитию просил решить Генерального директора в целях обеспечения успешного осуществления Соглашения в течение установленного пятилетнего срока. По истечении этого срока планируется провести оценку хода осуществления Соглашения.

#### **V. Меры, которые надлежит принять Генеральной конференции**

9. Конференция, возможно, пожелает принять к сведению информацию, изложенную в настоящем документе, и дать указания относительно дальнейших действий.